



## Nektaria Karantzi

A nove anni già cantava in chiesa come corista, si applica giovanissima allo studio della musica bizantina e oggi in Grecia è l'unica interprete femminile a poter vantare in quest'ambito un'esperienza e una discografia importanti. Ha collaborato con il grande maestro di musica tradizionale greca Chronis Aidonides, ma anche con il pianista, compositore e direttore Vassilis Tsabropoulos. In ambito sacro si è esibita al cospetto delle più importanti figure: Bartolomeo, Patriarca Ecumenico di Costantinopoli e Cristodulo, Arcivescovo di Atene e di tutta la Grecia.

È presidente della Metropolitan Symphony Orchestra di Atene. Gli autorevoli Byzantine Music Chanters, con la rivista «To Psaltiri», le hanno reso onore per il suo contributo alla musica bizantina. Dedicata le sue esibizioni essenzialmente al canto bizantino, alla più antica tradizione musicale mediterranea, e alla musica sacra in greco, rumeno, arabo, russo, italiano, francese e nella lingua parlata da Gesù Cristo, l'aramaico. È spesso invitata a tenere masterclass presso centri educativi e musicali quali l'Accademia Liszt (Ungheria), l'Università della Sorbona (Francia) e l'Università di Oviedo (Spagna).

## Vassilis Tsabropoulos

Considerato uno dei maggiori pianisti greci, è anche un affermato direttore d'orchestra e compositore. Protagonista di vari in tour in Europa, dal 2000 incide con ECM. Al suo attivo ha due album da solista, *Akroasis* e *The Promise*, dal carattere introspettivo, e uno di atmosfera interculturale e dal buon successo internazionale, *Chants, Hymns and Dances*.

Tsabropoulos intraprende la carriera pianistica all'età di dieci anni, partecipando al concorso Unicef. Dopo il diploma al Conservatorio Nazionale di Atene, prosegue la sua formazione grazie a una borsa di studio "Aristotele Onassis", prima al Conservatorio di Parigi e quindi all'Accademia di Salisburgo e alla Julliard School. Moltissimi sono i riconoscimenti ricevuti, e altrettante le collaborazioni con varie orchestre d'Europa, con le quali propone un repertorio in continua espansione. Tra queste, la Philharmonia Orchestra, Filarmonica di Stoccolma, Orchestra Sinfonica di Baltimora, Filarmonica Ceca, Orchestra da camera di Budapest, Filarmonica di Sofia. Grande interprete della musica russa, in particolare di Rachmaninoff, Tsabropoulos propone un repertorio che spazia da Bach a Beethoven, da Chopin a Prokof'ev.

Risale al 2004 il suo primo tour negli USA. Sotto la bacchetta di Vladimir Ashkenazy, ha interpretato i concerti per pianoforte di Beethoven e Rachmaninoff con la London Philharmonia e l'Orchestra Filarmonica Ceca.

Tsabropoulos è presidente onorario della Sergej Rachmaninov Greek Society; è fondatore, direttore musicale e direttore principale dell'Orchestra Sinfonica Metropolitana di Atene, posta sotto l'egida dell'Arcivescovo di Atene e di tutta la Grecia, Ieronymos II, ed è anche direttore artistico del Festival di musica sacra della Stazione radiofonica della Chiesa greca.

Con Nektaria Karantzi ha inciso l'album *Eleison* (pubblicato da MSO, la nuova etichetta discografica fondata dallo stesso Tsabropoulos), dove il pianoforte accompagna i canti sacri e gli inni bizantini in greco, italiano, rumeno, arabo, russo e aramaico e le improvvisazioni della cantante.

1990 **30** 2019  
RAVENNA FESTIVAL

# Fra Oriente e Occidente

Il libero canto greco-bizantino dialoga  
coi suoni ben temperati della tastiera

Chiostro della Biblioteca Classense  
28 giugno, ore 21.30

# Programma

## **Immortale**

(Trisagion, inno bizantino in lingua greca, arr. Vassilis Tsabropoulos)

## **Di chi avrò paura?**

(versetti tratti dal salmo di Davide n. 26 in lingua greca, musica di Vassilis Tsabropoulos)

## **La promessa**

(pianoforte solo)

## **Asierompasma**

(canzone d'amore tradizionale di Cipro)

## **Sfinte Dumnezeule**

(l'inno del Trisagion in lingua rumena, musica di Paul Constantinescu)

Salmo aramaico (salmo di Davide n. 50 in lingua aramaica, musica di F. Seraphim Bit-Kharibi, arr. Vassilis Tsabropoulos)

## **Orizzonti**

(pianoforte solo)

## **Nei momenti di dolore**

(inno bizantino *O Signore, Dio degli eserciti* dall'Ufficio di Compieta, in lingua greca, musica di Vassilis Tsabropoulos, ispirata all'autentica melodia bizantina dell'inno)

## **Nemmeno uno**

(versetti tratti dal Salmo di Davide n. 52 in lingua greca, musica di Vassilis Tsabropoulos)

## **In mezzo al mare**

(canzone d'amore tradizionale dell'isola di Creta)

## **Fumo e specchi**

(pianoforte solo)

## **Padre nostro**

(musica di Vassilis Tsabropoulos)

## **Signore, a te ho gridato**

(inno bizantino tratto dal Servizio dei Vespri ortodossi, in lingua greca, quarto modo plagale)

## **Tzivaeri**

(canto tradizionale greco del Dodecaneso)



1990 **30** 2019  
RAVENNA FESTIVAL

## FRA ORIENTE E OCCIDENTE

Il libero canto greco-bizantino  
dialoga coi suoni ben temperati della tastiera

voce **Nektaria Karantzi**

pianoforte **Vassilis Tsabropoulos**

Quando un pianista, compositore e direttore d'orchestra come Vassilis Tsabropoulos incontra la voce di una delle più rigorose e intense interpreti del canto sacro bizantino e greco come Nektaria Karantzi, non può che prender forma un progetto di assoluta originalità: una serie di brani composti e elaborati proprio a partire dagli inni bizantini. In una fusione tra Oriente e Occidente che trascende la loro natura devozionale, proiettandoli nella dimensione cameristica della lirica per voce e pianoforte – genere mai veramente tramontato e che qui vive di nuova linfa. La sfida è quella di conciliare la rigida suddivisione in semitoni del sistema tonale a temperamento equabile dello strumento a tastiera con l'arcaica modalità della musica bizantina dominata dalla flessibilità melodica della voce, in un intreccio di fascino assoluto.